

1579-81

1579

Albany, N.Y.





Albarans del Bienni de la Tab. de la 5<sup>a</sup> de la 5<sup>a</sup>  
Comence lo primer de may 1579  
finira lo darrer de abril 1581.

Dase de senos y censal — 1.  
y salar

Dase de sacristans y moros — 19

Dase de loys gongales — 29

Dase de ~~loys gongales~~ — 34

Dase de ouells — 38

Dase de candelas de cera — 42

Dase de fustes — 48

Dase de farren — 50

Dase de mestres de cases — 53

Dase de libras — 58

Dase de extraordinarias — 62

Dase de gongales furros — 74

Dase de sparsen — 74

Dase de 1000 del patriarca — 90

Dase de 1000 de 1000 — 90



Das de gentos y sesenta  
yo Balderrá Oliver beneficiat  
de la seu b'nch rebut de m' pro  
mo y pore m' obres men  
de la seu de barce tre l' y s' s' s'  
dich j' x' d' y son lo f' a  
taula de la obra et a n' al  
ego benefici de s' saluador de  
tengut per m' balderrá Oliver pa  
rato de vno casr andreo chady  
de la plaza de la seu y son per la  
paga del primer de matr 1179 y  
p' lo v' f' lo p'nt de ma p' para  
feta r de matr 1179 — — 1 # x' d' f'

Jo a valent ferrer procurador  
de la p'abedoria de juny del  
cor' obres menos t'nt rebut  
Corata fouz die y f' 65  
quals fa taula de la obra  
ferrer de la p'abedoria son p' la paga  
f' a t'erna lo dia de sta  
creu del p' d' mes de may  
de ma p'opia ha d' de may  
1179  
Jo a valent ferrer de la  
seu obres menos t'nt  
f' a t'erna fouz fouz may  
de ma p'opia ha d' de may  
1179



24

Jo Chimet senyolori beneferiat  
del benefiç de 8 groa un loca  
piu de la prisa con fes o  
ver rebre dels sonos, me  
nos pla paga del magis prisa  
pota sine tiure, dic sub  
per la versot for lo prisa  
al tro de mansa prisa o  
12 de juny 1579 vlt

He rebue Jo Jaume benet & Jaume  
managuer servia del ant capitol de  
m. pere moribien menor tienro  
fouet los quales son & so Jacari y pla  
pagu des<sup>e</sup> Joan de 1579 fet de  
mor mori Jua sa 23 de Juny  
1579

40 chinet scutoladi bene  
 feriat del benefsi di 5 y no  
 en lo capitol del opus an  
 si no re bus del say hobres  
 melnos sint hueres e say a  
 del primer del opus me  
 mel paya re me que y no  
 benefsi feta a 24 de setembre  
 1578 Vlt

2

yope albert y villa canonge y sonador  
 delorgue e la quiebarra acozaver  
 abous e lls comta fog lo Ruy capitol mesa  
 donar ala festa de santa pouda pouda pouda  
 eista y pouda pouda pouda pouda pouda  
 in y mnt dpe mas yto finta san pouda pouda  
 delany mnt e la vnt fastopm dntama  
 vny a xlv dntany dntany dntany

Joſſe Sales mercader, tyme rebu  
 @ v. m. m. p. e. n. o. x. q. u. i. p. e. s. e. n. o. s.  
 p. r. e. n. e. s. z. a. b. e. s. @ l. y. b. e. r. @ l. o. f. e. n.  
 @ l. o. f. t. r. e. s. @ l. y. n. e. s. l. a. s. q. u. a. l. e. s. m. e.  
 n. u. y. s. s. t. i. f. i. c. a. d. o. s. @ l. o. f. t. a. l. o. r. e. s.  
 m. a. g. n. e. s. m. o. r. t. @ l. o. f. t. a. l. o. r. e. s.  
 1577 I. p. a. r. @ l. o. f. t. m. o. r. t.  
 o. f. i. c. i. a. l. @ l. e. n. e. r. e. m. c. o. p. p. o. l. t.  
 p. u. y. s. d. e. f. a. s. l. e. i. n. t. e. @ l. o. f. t. a. l. o. r.  
 z. p. l. o. p. a. r. d. e. l. f. a. n. t. p. a. r. @ l. o. f. t.  
 I. p. p. o. f. t. @ l. o. f. t. a. l. o. r. I. p. p. o. f. t.  
 @ l. o. f. t. a. l. o. r. 1579

Te reboet Jo Jaime benetor p Jaime  
managuer notz i souira del fyan  
capot demore pere moro oher menor de la  
seu debarina tennas nls los quols p  
lo salutz i plaça de sena on el p vna  
fit de magnia jo 24 de octubre  
1729

morti

178

1428



Lo

Exebut io jaume l'assador  
Canonge de Barcelona de  
moix moix y mon salari  
de hober moix y l'assador  
de font jaan de juny  
probat quatre lliures  
ymilla y la veritat fas  
lo jure Albar de maner  
1579

my tt x 8

Lo

Exebut io dia jaume l'as  
dor y lo sobredit salari y la  
de nadal y proxim fet la  
una mia a 22 de desembre  
1579 y quatre lliures y milla

my tt x 8

9  
marti

Jo nar fis gallant preura y  
atorat per rebre del senor  
m pere moix y pere mar  
tore o breu manob tres lliures  
dret my tt 8 les quals me  
paga p lois marti y la  
de la paga de nobre prop  
vapt dels quals son re  
tingut dotze lliures y tants  
de marti de via a la taula  
de la obra y p lo ver  
to per se ma mya a 2  
de jener 1580

my tt

tt

yo matio apauzi confes aurrebut  
dels obrenmenos del asio de bat  
elona quatre lli. bras video  
so us die y tt 8 y son per la pa  
ga del sanct juan y per la sa  
lari del senor Arcediano ma  
yor y obren major del dit asio  
las quals recebito per comi si del  
dit obren mayor fet vuy 26 del  
mes de juny de 1579 anys

Melambrio

tt 108

yo Domingo Vilabona p. re con fesse  
haber rebut del obrenmenos de la  
seude barq. quatre lliures y milla  
p. re q ttio 8 y son p la paga  
del nobre de 1580 y p la salari  
del sen Arcediano mayor obren  
de la dita dita sea les quals  
mayor de la dita sea les quals  
no p voluntat sua y p la  
veritat fas lo jure de ma  
mir p to per la 22 de de jener  
bre la rty 15 79

7 ttio 8



En presència de mi Senyor Salvador Ja En  
 ubar genon per de loy foffer dela Sen de  
 fosser barals na guata fons dells obres meus  
 y son q la nija anada q fure bny lo de  
 rer de abril y son q dar a menjar als  
 oells dels darts y etrombar los darts y  
 q la ventar q q no sab es unse fars de fons  
 de la ventar albars dir dir y any de 1580.

Jo Galdixi direr Cera ficiot del seys  
benfici de s.<sup>a</sup> Salvador en lo seu bnech  
rebut de v. m. m<sup>s</sup> per e moys y per e moys  
obres menors de lo seu de bnech. Efecte y ses say  
dich 14 xlvj y son los fets anys dita  
obra adit benefici y per la paga del  
primer de moys 1580 y p lo seu feli  
14 xlvj y son de moys per e feli primer de moys  
1580

He rebut Jo Jaume Benet per Joaume masso:  
guernor, serviu del pent capot dem.<sup>o</sup> pexe  
moix obra menz i tienne sous los quals lo p  
so salari i la paga des t. Joan de Juny is 80  
fet dem.<sup>o</sup> mia ppria sa 23 d' Juny del  
any 1589

H x 6

Jo Andreu miguel p. <sup>6<sup>ta</sup></sup> del benefici  
de s.<sup>ta</sup> barbara en la parròquia de s.<sup>ta</sup> pe  
de les puellas endit mo atore haner rebut  
de .v. m. for mase per mase y per  
may hoves menos dela taula de lobro  
dela sen vint y cinc lincep dir xvbat  
y fo q pentio de senyal la tot ampla  
taula de lobro dela sen actit benefici  
de s.<sup>ta</sup> barbara lodia ho feta de s.<sup>ta</sup>  
joa y fo q la paga de y pentio de  
s.<sup>ta</sup> joa de juny ppabat de 1519. y fo  
254 uer for l'opurat de ma ppia vna xvi  
de juny 1519.

de junio 1579  
 Jofephillo que tenen bates y mltas nell y fene bafans  
 mltos de aver quida uelut de lo soliel mltos de la sen  
 de bates y mltos de la sen 2569 los quales nos colou  
 fignados no fomme bueguo lene fijas y bano fieri de 57  
 caneyio en fange de la y puelle com foute fijos de de  
 nos par cosella no eny de 69. No confignay y fong leggy  
 de fang fud mus piggpote y peryo de com fentloni cont fte  
 uspon lo barto de la folio al on buefij de 57 y a enyo  
 y de buei de volun no fto liffm fte loym al barto  
 y no de no fto fabe y mltos fte buefij de 14 de julio 1579











De V. in son more Pere mais y more Pere mas obis  
mentes heredit y dragi pner qf. mas juer  
de articular. lencia y finta sous. vlt. pte. vlt. gany  
degats pels falarij dela mija anyada que en  
ba q fin a. vuy de agost ppropasat rom  
Plazament ronta dela rouduta engader  
de morid messaguer nays del p. agitor  
Eperlo ver far la present albara a xadonj  
de die mes de agost de d. l. p. vuy

E veritat jo antoni dela mata crehent  
de v. ml. senor m. pere more y m. pere  
more hober menor onse sous d. l. x. l. g.  
y son p. lo selari me acostumava de  
fagan lo labor dela viso fa lo dia  
selant luc y p. lo ver far lo pnt  
albara a. q. de novembre 1579  
e mes jo antoni dela mata ca del del  
pnt e desio tire rebut dels habes  
menor sobre dit onse sous d. l. x. l. g.  
y son p. los raonj sobre dit p. lo sent  
luc de 1580 y p. lo ver far  
lo pnt de mana a. x. vuy de octubre  
1580

7  
yope a ller. y villa canonge y sona  
dor del gorgue e la cen de l'ard  
No Es fesse a ver rebudes aqles vuy  
ysm. 7 lliures fa la taula de l'ubor  
al gorgue cadany axab de novembre  
y p. lo ver l'estim. rebudes far lo  
pnt de manapria vuy a xab  
de novembre del any pnt m. d. l. x. l. g.  
Jo Joan eueralt clorgue bat. m. la sen  
he rebut p. lo p. canonge de la vuit  
lliures p. la <sup>condemnatio</sup> pnt del clorgue y  
dus p. auida cost y son p. la paga  
de nuda d. l. nuda del any prop boni  
dor vuy a. 24 de desembre 1579

No Jo sobredit Joan eueralt he rebut p.  
lo p. canonge pere alborch p. la  
quozata sous luy son per auida  
de cost yris cu any a. p. joan se  
pnt ison p. cost joan se pnt de  
1580 fet de ma mia p. pnt d. l. g.  
23 de jany dit any 1580

No yope a ller. y villa canonge y sona  
dor del gorgue e la cen de l'ard  
rebut des vuy y sm. lliures fa la taula del  
gobra de senal cascu any clorgue axab de novembre  
y p. lo ver l'estim. rebudes y p. l'any m. d. l. x. l. g.  
far lo pnt dit dia y any sus dit



#  
 Joze mas preuara Beneficinas de  
 la sen de bgo alre dels obres menos  
 de dña sen en dir nom a ~~atoy~~ ~~au~~  
 rebus del venerable mox y emox  
 alre dels obres menos de dñan sen  
 de culures dñy x tt q y son y mo  
 salah y pla paga de 2 god de juny  
 1880 pla pla veyas las loy reser  
 albaro set ar 7 de juny 1880 x tt q  
 Joze mas per lo more jo ase  
 sobredir me resengut alre  
 den eme y la paga de mo. dñon  
 de 2 god yoy y mo fer a 27 de  
 iuny 1880.

10 sobre di pere mas ~~sub~~ <sup>me retingen</sup> ~~la~~ <sup>may</sup>  
 teya roto glosalon del nado <sup>prop</sup>  
 bender de 1581. alre de ~~un~~ <sup>un</sup>  
 Jo se mas p lo matix compte sobre <sup>10H 6</sup>  
 me retingides altres deu lures <sup>diu</sup> xtt 9  
 p la paga de mon salari <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>pp pa</sup>  
~~ffas set a~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>1580</sup>  
 na al pncipio de 1581 xtt 9

Espnça de mi Joan de menest  
 canonge haviu perot Serra  
 de la de. Catalunya dels  
 obres menors de la seu de bar  
 celona amb el qual es q  
 y son Joan son salay de sala  
 y paghe del sant Joan de  
 Jaumy audit ay 1579 y per  
 que es vuyter ne ha for  
 for lo fmo albará de mu  
 nia fudji comeneti y lo  
 scriu de mi perot Serra vuy  
 ha 24 de octubre de 1579  
 itaig perot Serra — vii p



mas no retraxerit pera  
sora crebut per un mes  
i mig aseruit a la capella  
de Santa cula tra  
gabriel uer de quer i pau  
maior honc areals los  
quals ioc pagats quant  
mon germa este trat ascuir  
di ta capella i comença  
ade set de iuny any  
p sent i per couer fas lo  
pre sent auint de iuny 1776  
1580

present demí pere serra crebut  
mon germa Juan serra sine line  
liore per la mitat del salari  
que l'atoula li dona per lo ser  
uer que fa a Santa cula tra  
fet a 23 de desembre 1580

9  
Joveroni fende lloq vaser  
de la fende baref tinor l'ur  
de ls sobres menors de dita  
sen quita cons d'ur 1776 - 8  
y son per la mija anyada de  
per s'combrar les clausres y de  
nar a omiar als ofells y per  
no saber de scriure fas fer lo  
prest al vara pero ma de  
ff. pellicer maner a 28  
de octubre 1579 1776 - 8

Joveroni per de los vaser de la sen  
de baref. tind rebut dels sobres  
menors de dita sen quita cons  
d'ur 1776 9 y con p la mija any  
ada p s'combrar les clausres y do  
nar a menjar als ofells y p no  
saber de scriure fas fer lo  
pus al vara p ma de ff.  
fanez monp a 3 de octubre 1776 - 8  
1580.2



79  
 Lo fultre onofre cau celler  
 canonge y vicom andreu be  
 nificiat en la seu de barça  
 administrador dela causa  
 pia de cartomen fego al  
 fect auem endit nom rebut  
 de m pere moye y de m pere  
 mas obrers menors dela  
 seu de barça nou liures  
 y son p lo any 1579 y ubo  
 de petio de semblant  
 quantitat que la obra de dita  
 seu fa a dita causa pia la  
 nou de agost y glo ver f  
 sem lo pñ de m de m dñ  
 celler y forasert de m del  
 dñ andreu vuy la dotge de  
 desembre 1579 vñ f

Jo es Jucompun andreu  
 manu pñ

Jo pere Juer dig a dibares  
 ator a ver rebut de m  
 peramoxa obrer manoz  
 dela seu de barça x82 y son  
 p lo qta casun any lade  
 sobre et de ganat y per  
 las pagas de sant Juan prop  
 pñat de 1579 y p lo rñat  
 de 1580 y p lo rñat fñ lo pñ  
 albera de m mñ pñ pñ  
 al dñer de deplembre 1580 x82  
 com pñs quat scños m pariañ  
 fit aban m

Jo mñc rebut Jo de mñat  
 pere Juer en lo de mñ  
 lat mñ y p las sus dñas  
 reoms fñe Juer y son pñ  
 la paga de sant Juan pñ  
 prop pñat y p lo ver fñ  
 lo pñat albera de mñ mñ  
 pñopia vuy a xxx de jany  
 1580

Jo mñc rebut Jo pere Juer en  
 la sobre dñ nom y p los reoms  
 sus dñas pla paga del nadall  
 fñe fñe Juer dñ del nadall  
 1582 del sobre dñat Jo fñobres  
 fit de mñ mñat a xxx mñ  
 de 150



Joan pueralt clergue y beneficiat  
la p<sup>ra</sup> y gloria p<sup>re</sup>ben p<sup>re</sup> lo f<sup>er</sup>  
canonge de la de m<sup>re</sup> pere moix p<sup>re</sup>  
alce dels d<sup>os</sup> menors de la p<sup>ra</sup> de  
p<sup>re</sup> b<sup>re</sup> l<sup>re</sup> l<sup>re</sup> y p<sup>re</sup> la s<sup>ra</sup> p<sup>re</sup>  
conservatio del aque maiory l<sup>re</sup> d<sup>re</sup>  
per ajuda de cost y p<sup>re</sup> la paga  
del nadal p<sup>re</sup> uenides f<sup>er</sup> b<sup>re</sup>  
23 de desembre 1580. b<sup>re</sup>

en presensia de mi franc<sup>es</sup>  
facer la rebus p<sup>re</sup> una  
a complir de l<sup>re</sup> l<sup>re</sup> que ag<sup>re</sup>  
ar en santa eulalia y p<sup>re</sup> l<sup>re</sup>  
f<sup>er</sup> lo p<sup>re</sup> de ma p<sup>re</sup>  
v<sup>re</sup> 5 de abril any 1581  
y con tres l<sup>re</sup> p<sup>re</sup> 3<sup>re</sup> 4

Serra

Joan forroll p<sup>re</sup> p<sup>re</sup>curador de la comunitat  
dels p<sup>re</sup> de p<sup>re</sup> de b<sup>re</sup> a costa de ma p<sup>re</sup>  
cura en poder de m<sup>re</sup> Jaume sastre not<sup>re</sup> de b<sup>re</sup>  
a 21 de desembre 1578 endit no he rebut qu<sup>re</sup>  
quoranta s<sup>re</sup> f<sup>er</sup> s<sup>re</sup> d<sup>re</sup> y t<sup>re</sup> d<sup>re</sup> m<sup>re</sup>  
pere moix y m<sup>re</sup> pere mas o l<sup>re</sup> menors de la o<sup>re</sup>  
de la sen y s<sup>re</sup> p<sup>re</sup> f<sup>er</sup> la dita o<sup>re</sup> a la  
festa de nadal y s<sup>re</sup> p<sup>re</sup> la nadal p<sup>re</sup> 1580  
y mas cas<sup>re</sup> que e<sup>re</sup> s<sup>re</sup> la sen que e<sup>re</sup> del  
9<sup>re</sup> m<sup>re</sup> bolet y p<sup>re</sup> f<sup>er</sup> p<sup>re</sup> de ma m<sup>re</sup>  
16 de Janer 1580 d<sup>re</sup> y t<sup>re</sup> 9

Joan forroll p<sup>re</sup> p<sup>re</sup>curador de la comunitat dels p<sup>re</sup>  
de p<sup>re</sup> a costa de ma p<sup>re</sup> en poder de m<sup>re</sup> Antoni  
p<sup>re</sup> de b<sup>re</sup> 9 de Janer 1581 endit no  
he rebut quoranta s<sup>re</sup> f<sup>er</sup> d<sup>re</sup> m<sup>re</sup> s<sup>re</sup>  
pere moix y pere mas p<sup>re</sup> o<sup>re</sup> menors de dita sen  
de b<sup>re</sup> y p<sup>re</sup> del Nadal p<sup>re</sup> 1581  
1581 y p<sup>re</sup> f<sup>er</sup> p<sup>re</sup> de ma m<sup>re</sup> a 31 de Janer  
1581 d<sup>re</sup> y t<sup>re</sup> 8







To Sebastianus pueri sindi och  
 dy. capitul och sen och borg tme xlv  
 och s<sup>er</sup> obes menos durs hures die  
 2<sup>da</sup> egon y monfelay ones y h s.  
 Juñ de juy 1579 y y lo neta me  
 trappesat eperlo ver for lo pnt  
 omanya a 15 de febrer 1580

peo will 1520 to her  
to our dear friend 2148  
of will 1520

En la villa de Mospreux finca del dho.  
capitol andit no tiene rebus allos seguros  
obras manas quirontopus de nullo  
don y monfelay e copaga dols. por  
de su miffuppiot y nudo quize  
e hoversos copit o manyo e  
23 de octubre 1580



yo hieronymo conde de mige ptector del bene-  
fici primer de su morganado vni al  
fr. capitol en dir m he rebor de m. pe  
muis y de m. ze m. obres memos de  
san set almas sis fons p. m. te ding  
y penris de censol fo la obra adu la  
refici. voyendo lo primer de lones de  
j. m. p. p. p. p. y el var fo la p. m.  
de m. p. p. p. p. 28 de abril 1581

yo hene colomijo no p. u. ke en  
lo noua t. r. d. i. p. los reos.  
y p. a. f. a. f. d. i. p. lo m. y  
o. m. p. lo p. m. e. de m. p. 1580  
yo h. m. i. lo d. a. r. e. d. e. o. v. i. l. l.  
1581 f. u. r. e. b. u. s. d. e. b. m. s. m. p. e. r. a.  
m. p. i. p. e. n. e. e. u. l. o. e. n. d. e. c. a. r. o. p.  
o. m. p. e. n. d. i. n. a. f. e. r. l. i. n. y. p.  
f. i. n. o. b. y. p. i. c. o. p. y. t. t. b. f. e. s.  
m. e. p. p. o. l. a. m. a. q. u. e. r. m. e. n. o. r. e. g. o.  
l. a. b. e. r. n. o. s. p. u. r. d. e. m. a. p. p. i. a.  
5. de març 1581

Conby # b f

yo Rafael de Roimola cance dela sen de  
bach. he ptector dela capella de S. Gu-  
lalia intesse aber rebudas trenta tres lin-  
res y treze fons de v. m. s. m. p. e. r. e. m. o. i. g.  
y p. e. r. e. m. a. o. o. b. r. a. m. e. m. o. r. d. e. l. a. d. i. t. a. s. e. n. l. e. a.  
q. u. e. l. l. a. m. e. n. p. y. a. d. e. a. p. r. e. s. p. o. s. i. f. a. l. a. t. a. u. l. a.  
d. e. l. a. o. b. r. a. d. e. f. o. a. m. p. n. o. a. l. a. c. a. p. e. l. l. a. d. e. l. a. b. e. n. e.  
r. e. t. u. r. a. d. a. S. G. u. l. a. l. i. a. y. f. o. n. p. l. o. m. y. q. u. e. h. a.  
c. o. m. e. f. o. r. a. l. 1. de març de 1579. y h. a. f. i. n. a. l. i.  
d. a. r. r. e. d. e. A. b. i. l. l. p. u. p. p. e. s. s. a. y. p. l. a. v. o. n. t. a. s.  
f. a. b. q. t. d. e. m. a. m. i. a. p. r. o. p. i. a. e. n. b. a. n. c. h. o. a. l. l. o.  
2. de març 1580.

xxxuy # xuy f

yo s. b. e. d. i. z. p. l. o. s. b. e. d. i. t. o. r. e. h. u. s.  
he rebudas de v. m. s. p. e. r. e. m. o. i. g.  
y o. b. e. r. m. e. n. o. r. l. e. a. t. r. e. n. t. a. t. r. e. s. l. i. n. r. e. a.  
y t. r. e. z. e. f. o. n. s. p. l. a. p. a. g. a. d. e. l. l. s. e. g. o. a. n. y.  
l. e. m. o. b. i. e. n. n. y. y. p. l. o. u. e. r. f. a. b. q. t. a. d. e. m. a.  
p. r. o. p. i. a. v. u. y. a. l. 10. de març 1581

xxxuy # xuy f



Jo nario gallar + his se com marli Caput  
te rebut del seu de obres manob tres  
lirras 200 m t t son 20 m t salari  
li Done la tanta de la obra tota anyo  
y son 20 liras de s qva mel prop pafat  
de 1580 y 2 no pber de crime dit  
marli no jo pbre dit gallar 20 cen  
de ma mia propia a en 2 Juliol 1580  
Jo Turmuy Certi. he rebut del sr Pere Maria  
Quere obres menes de la sende ba m  
y pnt de lures per dos pentiones de censat  
de la obra fa qm cumanyala qm el moy  
ma dedita seu ar de 12 t t q per any 7 1/2  
per les ganyes de l'any 1580. 1581 e p  
lo per fust pnt de m m m m vny a 2 de  
Abri 1581. — XX m t t

15  
Jo va la di ferre procurador dela  
a 2 pabordya de jany apar de ma pro  
curador en p de m mas pagner  
noy 20 g. de mar 1579 enq  
no tme rebuts dels sos vries me  
nos d'ent sous dit f'eduy p son  
p duas angadas maho nou fous qm  
tu any. Presponcio fa la tanta  
de la obra ad pabordya p mas  
enderrocatas ven entemps pas fat de  
f'lor situadas prop la enuoy p  
fat p los f'ans 1578/1579 de  
ma p'ia ha 20 de jany 1580

Jo f'us dit ferre procurador de la p  
pabordya de jany apar de ma p  
curador de m mas pagner noy ha  
y de mar 1579 enq Dico tme rebuts  
dels sos vries menes s'ingta fous dit  
y de p f'ous duas angadas ar vint  
7 f'ous p any los pabordya  
re p sobra la obra se p'fat p la p  
gas de jany 1578 y 1579 de ma  
propia ha 28 de jany 1580 — y t t











Joan ne zo de pueror y por  
ter de la cude de borcelona consey  
a ver rebm de niper mas y por  
moys obres me nos de la cude de  
borcelona sin lin 20 y sin v 44  
y vn son y son y lo celari de la  
por ronia de dita son y y lo  
pa gay al bara y lo dia de rob  
sany dell any 1519 y y que  
y lo veint ne fap lo y es que  
al bara fet de mania moys  
al primer de nou de de dit  
an sobre dit

João ferdá preuere y porer delafeu se  
barç atorch auer ftebar dem pere mas z  
se mº pere moix obregmenos sedira seu sebarç  
finch diures y bn fou dich vtt jst / y fon plo fala  
ni dela porzeria sedira seu / y esla paga z albara  
per lo da dem sanos selany .i.s.d.o / y perç esla be  
ritar far lo presen de namia vez @ 7. de  
noddre 1580 ————— vtt jst



+  
Don de sa cristian y monjos

a 7 de setenbra 1579  
Joan de sa cristian y monjos  
negre de la Cruz de los Reyes  
del pueruacquo

No atene boz nas com a mon  
tudo se sabnt de nost rener  
se m pere more si pere  
nos gobres ma nos tres lin  
res dely m # den fany dely es  
los qualy san y as com bra  
la sen de com vira locas  
bor y los au san vers los qualy  
co men la sen may de sera  
de he nan de finor a tot fany  
de setenta de non he y a  
verrat que he res a bulte de  
a miga de ayta de nefay  
lo present al beza ny a m  
de no hem ber ay 1579  
no so bre dit rudy resabnt de  
vostre merces so bre dit tres  
lin es de miga dely m # es  
los qualy san y as com bra  
he y la ner lin foy los refen al  
beza ny a d de may ay 1580

La

La

m # x b

m # x b



Joaste neborras gen neri  
hat qmch re fobuts de nojores  
messe mo feny pere mo q  
pere mas hobre manorg  
trenza si q son los qnd  
son a portar la tronage  
tocar la cam pa madeh  
hons si q loner fas lo p e  
sent al bera mya de may  
ay 1580 si dertrenza  
si qson comen faren  
lo may de no 1579 si si  
ni lo may de 158

Jo francese faren monjo  
ab voluntat de mol copanos  
se rebun tres linex y miga  
dies 3 ff 10 p del sor molt  
pere moir y ni pere mas  
obres menors y lon p la ef  
combrada y per netezar  
les piques y lo carbo de  
dins la sen y lon p la  
mija anyada cometo  
en maig mes prop passat  
y fini a tot fany. y pocala  
la veritat fa qdout  
de ma propria vny a  
3. de octubre any 1580.

mt 56

Jo llois marti peller tincire  
but dels sors Jo bry menors  
tres linex diet mlt y son per  
la pagadenadal primer vmet  
fey 1581 y per loher dno sober  
descriure fas fer luy de al  
bara per made m. ff 8 peller  
excurey manner.

mt 8

Jo Joume Genet e feruot e rebut  
Joanne Managuer nots y xriua  
del st capol amafours dem q pere  
moir altre dels obres menors tema jous  
los quales p pofalar y playaga de  
naide pp vendoi de is 81 fer  
dina ppria a 24 de decembre 1580

mt 79

Joaste neborras lo m a monja  
sen neurat tinc re fobut de bof  
tre merse mo ony pere mo q  
pere mas hobre manorg de dita  
sen dul prestu x y miga si  
son y los combrade de dita sen  
si q p miga a la da gre comen  
la a tot fany si si mlt y tot a bnd  
de luy 1581 si q loner nefas  
lo p e sent al bera mya vny de  
may any 1581

mt 87



João ou se ellemente procurada  
 (74) del monesitor de saguif hatoru  
 aver u bnf. dely obre mionas  
 5.º agosti de la sen de car. pme. dny  
 or stt e p loy talada o lo bade  
 la sen acthsm adona quijum an  
 allecto de dila. f. p. l. b. u. d.  
 p. b. p. u. e. n. a. n. i. a. n. u. y. a. r. e.  
 may 1581

João ou se ellemente procurada  
 (75) tot. dny. de la sen de car. pme. dny  
 se mofeny pere may se pere may  
 lo bnf. ma n. r. s. de dila. f. p. l. b. u. d.  
 ta. la. r. e. s. p. o. n. t. l. o. q. u. a. l. s. o. n. g. a.  
 portar la r. a. n. a. l. i. t. o. l. a. r. d. m.  
 are. lein. d. i. t. a. h. i. o. l. i. p. l. o. n. e. r.  
 que jo pa. q. u. a. t. l. i. n. f. a. s. d. e. p. r. e. s. e. n. t.  
 al b. e. n. a. m. y. a. v. i. n. d. e. m. a. y. 1581

1413

João ou se ellemente procurada  
 (76) jo joanne Caffador segrista de  
 artosa y sanoge de barcelona die  
 aver rebut la mob. yera mas y  
 yera moix fozgo bnf. dela fute  
 barcelona. qu. a. d. i. a. r. e. s. y. m. i. t. i. a.  
 y. p. n. y. l. o. f. i. l. a. r. i. c. o. m. a. o. b. r. e. m. a.  
 f. o. x. d. e. d. i. t. a. f. a. n. y. l. o. p. a. g. a. d. e. s. a. n. t.  
 joan de juny. 1580 fet de m. a. m. i. a.  
 dit die juny.

my # x 2

João ou se ellemente procurada  
 (77) jo joanne olimeres canoge y  
 t. a. m. b. e. o. b. r. e. m. a. i. o. r. h. e. r. e. b. o. t. l. o.  
 m. a. n. y. q. u. e. a. r. e. b. o. t. l. o. s. c. a. f. a. d. o. r.  
 a. x. x. m. y. d. e. j. u. n. y. 1580

my # x 3

João ou se ellemente procurada  
 (78) m. a. x. x. d. e. d. e. c. e. m. b. r. e. 1580 r. e. b. i.  
 l. o. s. d. n. s. d. n. s. a. l. i. m. e. r. e. s. p. l. o. s. c. a. p. o. n. t. d. e. l.  
 n. a. d. a. l. p. p. v. e. n. d. i. n. q. u. a. n. t. e. l. i. q. u. i. n. t. a.

my # x 4

João ou se ellemente procurada  
 (79) d. e. n. s. o. n. s. d. n. s. p. l. o. s. c. a. p. o. n. t. d. e. l.  
 m. e. s. a. 23 d. e. d. e. c. e. m. b. r. e. 1580 r. e. b. i.  
 l. o. s. d. n. s. d. n. s. a. l. i. m. e. r. e. s. p. l. o. s. c. a. p. o. n. t. d. e. l.  
 d. e. n. a. d. a. l. d. e. n. a. d. o. r. q. u. a. n. t. e. l. i. q. u. i. n. t. a.  
 n. a. s. d. e. a. n. g. a. n. s.

my # x 5

H



fa

Joan Antoni Dadorca son fer auer rebu  
 dels homes menes diuys lluras de  
 xviij tt lo qual me an pagada per la  
 missa del Ardiacha des pla que es  
 vndia part alora y son per lo any  
 que a fimo lo de reu de Abril prop  
 pasat y deditas deduyt lluras retint  
 fet alborans per masadas en lo libre  
 dedates y rebudes en lo pinte didit son  
 ardiacha des pla fet de noma mda aden  
 de may 1580

xviij tt

fa

Joan ferra preuere i parer en la  
 seu rebu atorch auer flebur sels  
 homes menes sedira seu finquata son  
 i vit sines di i tt e p r / los quals  
 son gla mija anyada afimr en aquen  
 present mes semais i per lo ver far  
 lo present semais p p a @ 24 de  
 maig 1581

ij tt e p r























*Handwritten text, possibly a title or note, in cursive script.*



*Handwritten text, mostly illegible due to fading.*

*Danz de Long gonsale*



Sancti Augustini

Sancti Augustini















<sup>+</sup>  
das die 100 gschult



*Handwritten text, possibly a signature or title, written in cursive script.*











+  
Hydrocely —



— *for the country* —























Day de fuster

1a. Jo Ramon d'auriola fuster atrets aver rebut de  
ls obres menes mos pero mas y m pero mas  
3 ob 29 dies — 38199 y son p. r. fustes  
3.14. que onxeuit per los portos de labolta de la compa  
nar y per la uentat fas fer lo pnt eunt alba  
ra de voluntat mia per ma de vart d'auriola  
fill seu lo doner de 1579

2a. Joan flix fuster confes haue rebut  
dels hobres menos mos en mos en pera  
1. mas y mos en pera mox 1 11 y son  
per lo sarar y portar los fustes  
de mar y per lo ver de fas lo pre  
sent al beradema propiay  
alderer de agos 1 5 7 9

3a. Joan flix fuster tinch r. catonga reals  
1.8. per lo port del ameller que serue dich  
per la trega de lomas fer de mania  
huint y dos de octubre — 1 5 7 9



En tinc rebut i sobredit flia fuster  
 dels sobredits sobres sinca ducats y  
 mig d'et 1177 q. 2 son los sinellin  
 6. 12. rcs per lo preu dela meller per la truja  
 del tumbas y los resms per comprar  
 una briga per la hostida per la canyana  
 y per quadrar dir Ameller y per lo  
 fos luynd albara @. 24. de noebre  
 1179. Josobredit tinc rebut

En presentia de mi per vicars ferret b. en la  
 seu de barcel a rebut bernal malla ferret  
 3. 4. tres liures y quatre sous dict 1177 q. 2  
 y an seruit per gornir quatre guorrioles  
 per opz de muntar la truja del domas y gla  
 veritat y no saber de sequire li fose per lo  
 font albarat de ma de munt vicars  
 ferret 1177 a 11 de desembre 1179

En presentia de mi J.º vicar b. En la seu hadonat  
 1. 15. los sobres habres menas trentay sine 1177 q. 2  
 a sine homens anteballat ala feina dela truja per  
 dos jornals cada un a 2.º 3.º p. jornal a cada un  
 que p. per prene sumo dels trenta y sine sous

no perbreuats ormevcses a verrevout 46  
 En m. p. m. obres menas des ducats  
 dic 1177 q. 2 les quals me a pagat p. v.  
 na d'ofenadi post de pi que de miaptes. 10 a  
 n flia fuste les quals son p. una faena  
 sea feta en la seu sob de lo q. de 1177 q. 2  
 v. lat fas lo present albarat de ma mia  
 propia v. la 22 de febrer 1180



20. The first of the three  
 parts of the manuscript  
 is the first of the three  
 parts of the manuscript  
 21. The second of the three  
 parts of the manuscript  
 is the second of the three  
 parts of the manuscript  
 22. The third of the three  
 parts of the manuscript  
 is the third of the three  
 parts of the manuscript



Joivan flix fuster tinchre  
 dels ho bres menos coranta sinch  
 8 liures do tsa sous per lo conpta  
 de la ruga de l'omas de les quals  
 senan reengudes coranta liures  
 fer habtras antes men hauian  
 prastades hacin de noembra 1578  
 y per lo uer fas lo present albera de  
 ma propia uy auint isinch de gener  
 5.12. 1580 ~~per~~ sinch liures do tsa sous

mes dit dia y ay he rebut de sobre dit  
 34.17 ho bres menos trenta quatre liures  
 tressa sous per hunc lo npta de fex na  
 donat per mi x p p 4 # 23

48  
 13.13. M<sup>o</sup> dit dia y hay rebidels sobre  
 dits ho bres menos tressa liures  
 sinch sous dich x # 11 # x # 11 #  
 per halera conpradonats per  
 my de halera fex na — x # 11 #  
 Joivan flix fuster confes haue  
 rebut dels sobre dits ho bres me  
 nos mosen per amas y no en pera  
 mox sis liures y son per fer  
 y des fer lo monimen y per lo uer  
 fas lo present albera de ma pro  
 pia uy aires de hobre lo ia de pas  
 qua 1580 — 27 # — 6



Joan flix fuster confesauer  
rebut dels homes menos mossen  
per a mas y mossen per a mossen  
quatre lliures quatre sous per  
un compad at per my to bre  
Det Joan flix fuster y per lo ver  
fas lo present albera de mayro  
pia uyany de abril 1580 mythmy

Joan flix fuster confesauer rebut  
dels homes menos mossen per a may  
mossen per a mossen un aliuera de raso us  
yes un ducat per lo uary posar las ban  
deras loia de la edificacio de la uen  
los uyts aas per tancar y hobry los  
han ser at y batir portas y per lo ver  
fas lo present halbera de mayro pia  
uyany de noembra 1580

Joan flix fuster archauels 49  
hombres menos de la uen de la uen  
na per un compad at per a per mi  
de feyna feta enditaxu set li  
ures dich set liures y per lo ver  
fas lo present halbera de mayro  
pia ui ha treasa de ganer 1581

Joan flix fuster confesauer  
rebut dels homes menos mossen  
per a mossen y mossen per a mossen  
per lo fer y des fer lo monument  
y per lo ver fas lo present halbera  
de mayro pia uiad enou de mare 1581

presur de mi franc escil farre la re  
cur mestre Antlo in toreno pintor vuit  
reals diel 16 q y repesca y pintar  
la llinca del monument y per lo ver  
fas lo present de ma propia a 25 de  
may any 1581. 2 H 16 q



Joian flix fuster conferbaver  
rebut dels ho bres menos mossen per  
a mox y mossen per amas quatre  
liures y dos sous y son per un comp  
te rat per mi una quarta de hab  
ril y per l'ouer fés lo present halbera  
de maxpropia una quarta de habril 1581

Don de ferren

Jo Luis goicoluman y a placs ober rebut  
dels senors gabres manos mod pte moire  
y mod pte mas quatre liures y son 2 claus  
dela taula dela pte y del orin y dot  
2a peses dela an paliada del manament  
y la verja de los lo present al baro  
dema nja pte pio buy C. rebuy de maig  
del any 1579 dit

Joian ser ponseller w nje anes rebut  
dels senors bres me nos moser pte max  
1 mossen pte mas noma 1 dos sous pte pte  
gnane a neta de son fens pte es neta  
de belut ser nexer pte bolu major 1 di  
res anes seimen pte finet 1 pte d'arabes  
1 clonales pte 1 son 1 son 1 son 1 son 1 son  
1 pte bon m fas lo present de ma nja  
puepin buy al pte de juy 15 19

Jo mofanforadi orint dela 8  
Barbara ferana ind feb neta  
puepin menos delo sende baron  
15 1849 7 son 4 11 11 11 11  
delanto senan pte dela dita  
8 ferana buy d'orin 15 19



Jo molan fortidat  
de la defarano  
L'ord'a venyebut dels senors  
pobres mans de la senyora  
dia 11 de Juny 1534  
de fide lanto a 22 de febrer  
m m p r e de la dita ferana  
any a 16 de Juliol 1539 21 de Juny

Joanne correger ciutat de la  
senora Barbara Ferrana a r d  
a venyebut dels senors pobres ma  
nos de la senyora Barbara deuenir  
de fide fons y pendens dia 10 de Juny 1534  
de fide fons y pendens dia 10 de Juny 1534  
a 22 de febrer de la dita  
ferrana any a 22 de agost 1539 21 de Juny

Jo molan fortidat de la  
de la defarano a r d  
a venyebut dels senors po  
bres menors de la senyora Bar  
bara 10 de Juny 1534 y fons 11 de Juny  
de lanto a r d de la dita  
Barbara Ferrana any a 22 de agost 1539 21 de Juny

Jo luis goriol manya ting zebut dels  
senors pobres mans mal pze more  
y mos pze mos vint y tres luras y  
fons y fons y la faza manya e  
la y la tuya noba del tomos y dobar  
al gms pze fons bn compto donat  
y m de bnt y quatra luras y fons y  
fons y fons y la bntat  
nefot lo present al baro de ma m pze  
pro bnt y fons de febrer any 1539  
dia 22 de agost 1539 21 de Juny



presente de mi Jaime Sallés de  
trebur m. pere famis mome  
corans y mupson dicit  
fajro. feta de la taula de  
la obra segons el compte de  
nas y dit m. fent de l'any 1580 y fup

Johann Barbaferano atord  
der Hebut de la senora Joha  
mano de la senora barba  
lott y or drian pnbis mepa  
p 494 de de l'alto a 224  
quintar. y per que es axi  
la veritat y de voluntat  
mo fasser lo cont albar  
p man de m. fentan fortid  
mon priat vuy a 2 de jo  
ner 1580

N<sup>a</sup> solus potius mangia atord abez  
rebut demos pere more y mo  
pere mos poble dot go luros y  
dons y son pons golfos de les  
portos nobos de la volta del camp  
mar y ones bun talos y fentan se  
y abtes cos segons on compte  
donat y m. y de la ver for lo gene

52  
albar de mome propi buy  
4 de març del any 1580  
en 8 12

(a)  
Jo Perot organet ciat de mome  
tomas lo rebut de la nobre  
menor de la sen de barba  
na vuit son set son y de die  
7 10. y son per d'ay d'ay de  
fil de feno y han servit pado  
bar. lo rebut de mome feno y  
per fno saber scijure for for  
de voluntat nra lo fent fil  
de mome feno de mome de  
per Beneficial de la sen vuy  
a 8 de març 1580.

(a)  
per de mi arnan mome p.  
Beneficial en la sen de bar  
alona y rebut mome pere  
ceny mangia com y non  
log y fil d'ay d'ay

(a)  
Jo barbaferano vider  
atord. ane. fent de la sen  
obres de la sen de barba.  
34 8410 y son les pags  
124 6 de fite de l'alto de  
de mome de mome de mome  
ay de mome de mome de mome  
fere p. albar de mome de mome  
de mome de mome de mome de mome



Jo jaume bella tira terra  
 heredit del. p. r. s. sobres  
 meus tri elucats q. n. s. o. n.  
 in x. m. p. p. r. a. u. r. e. l. s. s. o.  
 m. b. r. a. r. i. e. s. d. e. l. a. c. a. s. e. t. a. y. a. l. t. r. y.  
 e. n. t. o. r. n. a. l. a. p. u. y. p. e. r. n. o. t. a. b. e. r.  
 d. e. s. c. o. r. i. e. d. e. v. o. l. u. n. t. a. r. m. i. a.  
 f. a. s. f. e. r. l. o. p. e. n. t. a. l. l. a. r. a. y. g. r.  
 m. a. d. e. f. r. a. n. c. i. s. e. l. l. i. g. e. r. m. a. n. o.  
 d. u. i. j. d. e. a. b. r. i. l. 1580.

in x. m. p.

Jo berna't balle ferrater  
 heredit dels homes menors  
 de la sena de bar. r. x. x. m. t. a. y. p. u. y.  
 l. l. i. u. r. e. s. q. n. s. o. n. y. p. n. a. t. i. e. a. d. o. p. l. i.  
 m. e. n. t. d. e. q. u. a. l. s. e. n. o. l. f. a. z. e. n. a. a. z. a.  
 f. e. t. a. a. i. x. i. e. n. f. e. u. f. i. l. a. t. a. l. e. s. b. i. e. n. i. e.  
 r. e. s. c. o. m. e. n. s. a. r. a. a. d. o. b. a. r. h. o. n. g. f. r. a. t. s.  
 e. t. y. p. e. r. q. u. i. n. o. s. e. d. e. g. e. r. m. i. n. e. f. a. s. s. e. r.  
 l. o. p. r. e. s. e. n. t. d. e. m. i. n. d. e. l. i. l. i. s. o. l. e. p. r. e.  
 n. e. r. e. l. o. g. d. e. a. b. r. i. l. 1580.

Lxviij Mij

p. n. t. d. e. m. i. m. i. q. u. e. l. l. a. b. o. r.  
 h. a. r. e. b. u. t. b. e. r. n. a. t. b. a. l. l. e. f. e.  
 r. r. a. t. e. r. d. e. l. s. h. o. b. r. e. s. m. e. n. o. r. s. + + b. + +  
 d. e. l. a. s. e. n. d. e. b. a. r. c. f. d. i. n. t. y.  
 s. i. n. c. y. l. l. i. u. r. e. s. d. i. c. f. x. b. t.  
 p. a. d. o. b. a. r. y. t. a. p. a. r. l. o. s. b. i.  
 s. r. e. s. d. e. l. e. s. b. i. d. i. e. r. e. s. l. o. e. r.  
 p. l. o. s. f. r. a. t. s. y. s. o. n. a. i. o. m. p. l. i. m. e. t.  
 f. i. n. s. s. a. p. n. e. y. p. e. r. n. a. d. a. y. c. l. o. u. e. r.  
 f. a. s. p. o. d. e. m. u. t. u. e. t. a. b. o. r. p. o. n. t. a. l. l. a. r. a.  
 d. e. v. o. l. u. n. t. a. t. d. e. d. i. t. b. a. l. l. e. b. u. y. a. d. d. e. d. e. d. e. y. o. b. a.

1580

Don demestre de casa

Jo doming o o a n a m e / r. e. d. e. c. a. s. e.  
 e. r. e. b. u. t. d. e. l. y. o. b. r. e. m. e. n. o. s. s. e. l. a.  
 f. a. s. d. e. b. a. r. s. e. l. o. n. a. c. o. r. a. t. a. l. s. o. u. i. d. e. u.  
 d. i. n. e. d. i. d. y. s. l. b. r. i. s. o. p. q. u. a. n. t. e. c. o. r.  
 n. a. l. s. i. m. i. t. x. s. e. d. o. s. o. m. i. s. p. l. o. r. e. c. o.  
 r. e. r. l. o. s. e. r. a. t. s. i. l. e. u. a. r. l. e. s. e. b. e. s. i. t. a.  
 p. a. r. l. o. s. f. o. r. a. t. e. l. a. n. a. l. o. b. r. e. y. l. a.  
 t. i. e. s. y. c. a. l. s. i. a. r. e. n. a. i. p. a. s. o. b. a. r.  
 l. o. p. o. r. t. a. l. s. e. l. c. o. r. s. e. o. n. s. i. c. i. t. e. d. o.  
 n. a. t. y. m. i. y. l. a. u. e. d. i. c. a. r. f. a. l. o. y. e.  
 s. e. t. a. l. b. a. r. a. s. e. m. a. m. i. a. o. x. x. i. j.  
 v. e. m. a. t. x. a. y. i. s. 79

78 i 7x

M. e. s. d. i. c. i. a. i. a. y. r. e. b. i. n. e. l. s. m. a. c. e.  
 x. o. s. o. b. r. e. s. s. i. p. r. e. a. l. s. y. l. e. s. p. a. s. e. s.  
 f. e. r. e. s. y. m. a. n. a. n. a. m. e. t. s. e. t. r. e. u. e. s. e. t.  
 l. a. p. i. t. o. l. s. e. t. o. t. e. s. l. e. s. a. s. e. s. c. a. p. i.  
 t. u. l. a. s. g. e. o. r. q. u. e. s. u. m. a. s. e. s. i. n. g. u. a. t. a.  
 e. r. e. s. s. o. u. p. i. n. e. u. i. n. e. s. d. i. c. y. y. t. x. m. p. x.

Jo doming o o a n a m e / r. e. d. e. c. a. s. e.  
 e. r. e. b. u. t. d. e. l. s. p. e. r. i. t. s. o. b. r. e. s. m. e. l. l. i. u.  
 r. e. s. i. n. c. y. s. o. u. s. e. i. c. h. i. n. s. o. p. i. s. o. y. a.  
 s. o. b. a. r. l. o. s. e. l. i. a. s. e. l. l. a. m. p. a. n. a. t. i. p. e.  
 l. a. x. e. a. r. b. o. n. e. r. e. s. t. e. m. i. n. a. l. a. r. a. s. e. l. l. i.  
 e. s. e. s. i. a. s. o. b. a. l. a. g. u. n. e. s. l. o. s. e. s. a. l. a.  
 l. l. a. s. t. a. i. p. r. a. i. o. l. e. s. i. g. i. z. s. e. o. s. e. s.  
 t. a. t. e. u. a. s. r. e. s. o. n. a. t. y. p. n. y. l. a. u. e.  
 v. i. t. a. t. f. a. l. o. p. e. s. e. t. a. l. b. a. r. a. s. e. m. a.  
 m. i. a. a. x. x. i. s. e. d. e. s. e. b. r. e. a. y. i. s. 79 - f. m. s. p.







Ja

present demí pere serenyana  
arebut dels obres menors me-  
tre baldiri gana mestre de  
cases deu lliures per un  
compte donat per ell de  
faena feta en lesenay  
per lo uer fas lo pnt de  
mamia viuy a it de  
janer 1581. — x tt

Ja

pnt de mi fass  
sols sa rebist per  
nat balla servater  
guorata y guotiere  
alt dic iij tt viuy y  
son per lo alob de dney  
v. ruiers y per lo ver  
y nols ber de escrine  
dit orlla fas opnt jodit  
sols a 25 de janer de 1581

Ja

Pnt de mi j. quera al clergue ha rebist  
me Baldiri gana guorantay vuit puy  
por un compte donat p ell de feima  
feta en lo tarrat dela seu sores escom-  
bras y nelegar les gargoles y les alizes  
cotes fer a 17 de febrer de 1581. — y tt viuy y

Ja

Jolius goriol manya atorg  
adex rebut dels senoz goz  
es manos mod pere moie y  
para mas sus lures y son y  
yins y bitoloy y dos golfos  
y fora de dela porta delo  
dela cont estan los cordos  
y dolo a nels f los cordes  
del momment y altat  
fos y y la beytat ne fos lo  
present al baro dema mjo  
propio buy @ rey de mors  
del any 1581 — bpe r. p.



The first of these is the  
 fact that the population  
 of the world is increasing  
 at a rapid rate. This is  
 due to a number of factors,  
 including improved medical  
 care, increased food supply,  
 and a general increase in  
 living standards. The result  
 is that the world's population  
 is growing at an alarming  
 rate, and this has led to  
 a number of serious problems,  
 including overpopulation,  
 environmental degradation,  
 and a shortage of natural  
 resources. These problems  
 are all interconnected, and  
 they all have the potential  
 to lead to a global crisis  
 of some kind. It is therefore  
 essential that we take  
 action now to address these  
 problems, or else the future  
 of our planet will be in  
 jeopardy.











58  
Jo frasesq sots prebore fincebue  
de vos. me. peremox y peremas pre  
veres y sotes menos de la sede  
barq singuanta sine sors y gnate y so  
peres sine sors y gnate se besties per  
portar los libes del cor y tornor los  
a lase y per a lase port me a munt de do  
lo el dret capitol dos lince de sors  
per mestre balls y per lase for lo  
pnt de manja a 31 de agosto de 1580  
Jo fature pla lase ter crebue de tr  
obue menos de la sen de bargalona  
guoranta sors dret 2 u 8 y son pla lase  
oura del libe del cor y y lase de lo  
p gany us ses de ma mya my a 23 de  
setembre 1580

nosaltros xau Camxana y fura gnuat botiges  
dret de la present finat de los robes menos  
de la sen de pna dret sors y son de lase  
ray ma xaper canones y x que es lase per  
for la present abara de ma de nostros  
no fin xarato my a 10 de abril 1581



















per denir dimas bosell a rebut m' Antoni noquera  
sastre vint y dos sous die jtho q' x la manufactura  
y botons y seda dela roba de m' marta y hui barlet  
y x la veritat fas lo pnt de voluntat del sobra dit no  
gues als 18 de febre 1580 ————— 1177

Jo pere beralt tmg rebunt dels obres menos  
vint y dos sous co y dotze sous per tres  
Llums de candelles tres sous per clau  
gnatre sous per cera gomada per afimar  
lorene m' tres sous per adobar la  
carassa y netejar la esgala tres sous  
que tot pren somma de dats vint  
y dos sous y pergne y ver fas lo pnt  
albana de ma del sobra dit vint  
14 de mars de 1580 ————— 1178

sta en veritat com Jo pere beralt manx  
ador de la sen rebunt dels seniors  
obres menos es asaber gatorze reals die  
11 vny 8 y es per lo afimar del obre  
mayor del manxar de tretze dies y  
pergne y ver fas lo pnt de ma ma  
propria vny a dos de abril de 1580  
1179

Jo p'ofol sala zelloiger es fesse mes rebunt de  
obres menos desasende Bar. na dos lliures y son glo  
Adobar de trellor de ler sone y quart de dms d'p'a  
y p'legia y la fortat y no se escriure de volun  
tat mia falo pnt (Jo p'fane) canonge de ley da  
vny. A. 14 de may 1580 ————— 1180

Jo pau campano y pa p'uat atord auer rebunt  
del senyors obres menos de la sen de la  
fura lantitar de 22 lrs y son y robes  
ap'ofes com apar a v'compte donat xos  
s'ltres y x' lo ver fas lo pnt albana de ma  
de m' x' pa p'ualles creat del sobra dit  
a vny (Jo p'fane) Org de may 1580

Jo pau campano p'uat atord auer rebunt  
del senyors obres menos de la sen de la su  
ma de 22 lrs y son per luma ragma paper y rs.  
el mas y x' lo ver fas lo pnt albana de ma  
de mi n'fria parato creat del sobra dit a 14 de  
8ra 1580



Es veritat q v fray Ju. maru del  
orde de la s<sup>ma</sup> Trinitat. se recabien  
de los q<sup>dos</sup> sus obres menors de  
la iglesia mayor sinas libras las qua  
les s<sup>on</sup> por la paga q cada un año dize  
obrecias da al lector de dicha ige  
sia mayor y por la verdat haze el p<sup>re</sup>  
conocim<sup>to</sup> de mi mano y n<sup>o</sup> re firma  
do se 21 de mayo 1580

fray Ju. Maru  
Trinitario

Jo Thomas Bonamich preuere y scriptor confa  
mar rebut dels obres menors de la sea de barf  
noueluxes y son p la seruire de finch coerns  
dels altars del libre de la thronea q lo reu<sup>er</sup>  
lo present de ma n<sup>ra</sup> propria vñ a 20 de  
Juliol 1580

65  
Jo nofre caluo criat dela <sup>origu</sup> ~~origu~~ de  
m<sup>o</sup> yanne Ros he rebut comprans  
guatre lince y diuit sous dich  
a 18 q y son per una cana s<sup>is</sup>  
pans 22<sup>o</sup> monet a 53 q cana  
per vestir lo escolanet de s<sup>ta</sup>  
eulalia que summa guatre  
liures sesse sous y mes per  
dos sous per barar lo sobradit  
vñ y dich he rebuda l'edicta  
cantitat dels homes maros  
fer de ma de mi nofre caluo  
vñ a 7 de agost 1580

Jo sebasia Murberastre he rebut dels homes  
menors 23 q y son per m<sup>as</sup> la manufactura  
de una roba al restanet de s<sup>ta</sup> eulalia per  
p l'any seda y barut y mang y p lo vñ  
nosaber sirjuea fus fer lo p<sup>re</sup> de volterat  
mea fer de ma de mi joan quea th clorgue  
vñ a 4 de agost 1580.



[illegible]

Jo Joan Ribera fement en lo arxipue del  
 R<sup>m</sup> capitol de la seu d'barç tunc re  
 but d' v. m. m<sup>o</sup> pere, mor, y altres obre  
 dors menors de la seu ont sont dit vttf  
 y son per lo q<sup>e</sup> lo R<sup>m</sup> capitol de tunc ena  
 a 3 del pnt mes me fossen donades  
 deu diners cada mes apr com apr en  
 poder d' m<sup>o</sup> Jaume maffigner nort del  
 reuerent capitol y p q apr e luxitat  
 falo p m albaa de ma nua p pria  
 vuy a 17 de febrer 1581 y son p lo mes  
 de Jener pp passat.



<sup>th</sup>  
pnt demí miquel calopa .6 en  
lasen harebut Hieromim pen  
dellop dels hobres menos quatre  
llintres quatre sous y son pes  
curar tres vasos a raho d'unt  
y dunt sous p'vas y p'lover y  
p'notaber scriure fas fer lo  
pnt de voluntat pnt demo de .  
dit calopa a x de març 2581  
present de m'ant' honij audien  
preuere arebut pau a hart qua  
tre real y sous y netegat lo  
collo del portet de lauspes  
de la sen y p'que e la veritat de  
lo present albará a xj de jener  
del any 1581 d'ic

4 H 4

H viij 2

Jo Joan ribera frument y per  
les rasons debedines tme rebu  
ser. m. obreab menors vint sous  
dit ytt y son p' lo mes d' març  
del any 1581 y plavinitat de  
ma ma y pua a 24 d' març  
1581

i H 2



























*[Faint, mostly illegible handwritten text in a historical script, possibly Spanish or Portuguese, covering the upper half of the page.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a historical script, possibly Spanish or Portuguese, covering the upper half of the page.]*

*[A small, dark, handwritten mark or signature is visible in the center of the page.]*



73 Jo Francesch Cabral esparten a torch avar rebu: de b. fol  
ter h. d. u. menor' de la feu de Barç 78. 184 per lo  
part tocat a lo ta alor de la h. d. u. p. leuor y p. f. u.  
y adolara les el b. u. u. l. l. y f. u. les noues segons u' co  
mpte donat p. mi y per que no se defuine pas fer  
de voluntat mia lo p. n. t. de ma de Antoni Cabral  
mon f. l. l. a 20 de Decembre 1579

73 Jo Francesch Cabral esparten a torch avar rebu. de b. fol  
ter h. d. u. menor' de la feu de Barç 78. 184 y f. u.  
p. lo mestat del co. l. de les el b. u. u. l. l. y p. lo u. l. l. f. u.  
per lo p. n. t. de voluntat mia de ma de Antoni Cabral  
nob el b. u. u. l. l. a 11 de Decembre 1580. ~















































































4  
21

95







Present de mi Don matnas de  
 Peguera ha rebut Antic Teixidor  
 corder 9 # 19 # die nou lures denou  
 sous dels obrers menos per vn compte  
 de cordes donat per ell y an sermit  
 per lo mommet y la nallobres  
 9 # 19 # per que no sab de servir Jo sus  
 dit ha fet lo present albara a 21  
 de may Any 1580

Ant. dema Joanguera ha rebut me  
 Antic Teixidor Corder de vuit sous y 1/2  
 de m.º Pere moyx preuore y obrer me  
 nor dela seu de Barç y son ber dot  
 Hxlmx 60 Cordes de pes de dotze lliures y mitja a 2º  
 de de vuit diners p lliura va 2 de vuit sous  
 y mix y p lo tier y no saber servir fas  
 ferlo pnt fet de ma de mij J.º quiralte  
 Vuy a 3 de Noembre 1508







Lo astene bonas coma mango tinc  
 vasa buns de v. m. mofempe remol  
 hobre ma por set fons dell v. m.  
 los quals son y la muerfa v. m.  
 patrialat Pa pere de p lo tols  
 de dita muerfa de dit patriata  
 ja pere hi y lo nez ne foy top  
 sent el be de ma em de la ner  
 ay 1580

mes a deu de fa brez de dit ay  
 y altre a muerfa de dit pre  
 tra cel set fons y lo tols d'ay-  
 fet de muerfa bonas com  
 a mon go fet dit dia h'ay  
 v. m. francesel farer com amojo  
 tinc rebuz de muerfa moix  
 obre menor les fons d'ict 7 q  
 los quals son y lo amuerfor  
 del patriata lopera y los  
 tols de dir amuerfor que foy  
 celebrat a 15 de Abril y y la  
 ventar foy lo pur de magnifica  
 v. m. a 15 de Abril any 1580.







